

Sabina Homănă
Născută la 27.10.1976 în Braşov



Adresă :
Cpt. ILIE BIRT 6, 500127 Braşov
România

Tel. mobil : +40(0)730 287 405
e-mail : sabhomana@yahoo.de

STUDII

- 09/1991 - 06/1995: **Absolvirea Liceului Teoretic German "Johannes Honterus", Braşov, România.**
Frecventarea secţiei de limbi moderne, în regim intensiv (germană/engleză/franceză)
Obţinerea atestatului de limbă germană *Deutsches Sprachdiplom*, nivelul II.
- 10/1996 - 06/2000: **Absolvirea Facultăţii de Litere "Al. I. Cuza", Iaşi, România.**
Specializarea Limba şi Literatura franceză / Limba şi Literatura germană.
Obţinerea Diplomei de Licenţă
- 03/1999 - 07/1999: **Bursă de studii la Universitatea "Friedrich Schiller" din Jena – Germania**
Frecventarea cursurilor de la Departamentul de Romanistică respectiv Departamentul de Germanistică.
Obţinerea a 60 de credite.
- 11/2000 - 07/2001: **Bursă de studii Erasmus/Socrate la Universitatea din Konstanz - Germania**
Masterat pe limba şi literatura franceză *Studii francofone*
Obţinerea Diplomei de masterat.
- 01/2002 - 07/2007: **Doctorat în literatură franceză la Universitatea din Konstanz, Germania**
Obţinerea Diplomei şi publicarea pe internet a tezei de doctorat :
https://kops.uni-konstanz.de/bitstream/handle/123456789/3655/Dissertation_SabinaHomana.pdf?sequence=1

EXPERIENŢĂ PROFESIONALĂ

- 09/1999 - 02/2000: **Centrul Cultural Goethe, Iaşi – România.**
Responsabilă cu diverse activităţi culturale
 - Pregătirea şi organizarea de seri culturale, conferinţe;
 - Stabilirea de contacte cu diverşi invitaţi sau diferite personalităţi.
- 10/2002 - 02/2003: **Universitatea Konstanz – Departamentul de Lingvistică**
Asistentă de proiect
 - Studiu comparativ în limbile romanice, incluzând lb. română.
 - Lucrări pe conceptul de specificitate.
 - Link internet: <http://gerlin.phil-fak.uni-koeln.de/kvh/proj/spezifizitaet/index.php>

04/2002 -09/2007	Organismul de control ecologic “IMO Konstanz”, Germania. Asistentă de birou <ul style="list-style-type: none"> • Administrarea dosarelor clienților; • Prelucrarea electronică a datelor ; • Documentare pe internet în legătură cu diferite aspecte ale inspecției ecologice sau cu diferite produse ecologice. • Traduceri germană/franceză, franceză/germană, română/germană, germană/română.
10/2007 - 12/2007:	Școala particulară de limbi străine “International House”, Brașov. Trainer de lb. germană.
10/2007 - 06/2008:	Colegiul de Științele Naturii “Emil Racoviță”, Brașov. Profesoară de lb. germană.
10/2008 - 07/2009:	Liceul “Dumitru Staniloae”, Brașov. Profesoară de lb. franceză.
09/2009 – 12/2011	Liceul german "Johannes Honterus", Brașov. Profesoară de lb. franceză.
Din 02/2011	Universitatea “Transilvania”, Brașov Cadru asociat la Departamentul de lingvistică teoretică și aplicată
01/2012-08/2012	Centrul Cultural German, Brașov Asistentă la departamentul de cultură
Din 11/2013	Centrul Cultural German, Brașov Profesoară DaF
Din 2012	Școala de Vară de Limba Germană FABIZ Participare anuală în cadrul echipei de organizare www.scoaladegermana.ro

LIMBI

Germană	nivel foarte bun (citit & scris & vorbit)
Franceză	nivel foarte bun (citit & scris & vorbit)
Engleză	nivel bun (citit & scris & vorbit)

ALTE COMPETENȚE

- dinamism, sociabilitate, comunicare bună într-un mediu intercultural;
- onestitate în relațiile interumane;
- eficacitate în munca de echipă dar și în cea individuală;
- corectitudine, flexibilitate;
- traduceri, organizarea de cursuri de limbi.
- cunoștințe de utilizare a computerului, în special programul Office, programele de e-mail și de Internet.
- autorizație de traducător (germană/franceză) eliberată de Ministerul de Justiție.

LISTA DE LUCRĂRI

1. **Proiectul Semantică și tipologie:** colaborare pe conceptul de specificitate în limba română (ianuarie-decembrie 2002, Universitatea Konstanz, Germania/ coordonator prof. dr. Klaus von Heusinger)

Link internet: <http://gerlin.phil-fak.uni-koeln.de/kvh/proj/spezifizitaet/index.php>

2. Sabina Homână: *L'enjeu éthique dans l'œuvre de Romain Gary* (teză de doctorat)

Link internet :

https://kops.uni-konstanz.de/bitstream/handle/123456789/3655/Dissertation_SabinaHomana.pdf?sequence=1